

Filed with the Registrar of Regulations  
Déposé auprès du registrateur des règlements

JUN 5 2020

Number (O. Reg.)

Numéro (Règl. de l'Ont.)

258/20

[Bilingual]

**CONFIDENTIAL**  
Until made

**REG2020.0388.e**  
**14-EC**

## **EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT**

Amending O. Reg. 73/20

(ORDER UNDER SUBSECTION 7.1 (2) OF THE ACT - LIMITATION PERIODS)

- 1. Section 1 of Ontario Regulation 73/20 is amended by striking out “for the duration of the emergency”.**
- 2. Section 2 of the Regulation is amended by striking out “for the duration of the emergency”.**
- 3. The Regulation is amended by adding the following section:**

### **Exercise of discretion**

**2.0.1** (1) For greater certainty, the discretion of a court or tribunal referred to in section 2 may be exercised by,

- (a) the person or persons who have jurisdiction to make orders in the proceeding;
- (b) the Chief Justice of Ontario, in respect of any or all of the proceedings before the Court of Appeal for Ontario;
- (c) the Chief Justice of the Superior Court of Justice, in respect of any or all of the proceedings before the Superior Court of Justice;
- (d) the Chief Justice of the Ontario Court of Justice, in respect of any or all of the proceedings before the Ontario Court of Justice; or
- (e) the chair of a tribunal, in respect of any or all of the proceedings before the tribunal.

(2) For greater certainty, the discretion of a decision-maker referred to in section 2 may be exercised in respect of any or all of the proceedings before the decision-maker.

**4. The Regulation is amended by adding the following section:**

***Family Responsibility and Support Arrears Enforcement Act, 1996***

5. On and after June 8, 2020, sections 1 and 2 do not apply to provisions of Part V of the *Family Responsibility and Support Arrears Enforcement Act, 1996* if the provisions establish a limitation period or period of time within which any step must be taken in a proceeding, including an intended proceeding.

**CONFIDENTIEL**  
jusqu'à la prise du décret

Reg2020.0388.f14.EDI  
14-EC

**LOI SUR LA PROTECTION CIVILE ET LA GESTION DES SITUATIONS  
D'URGENCE**

modifiant le Règl. de l'Ont. 73/20

(DÉCRET PRIS EN VERTU DU PARAGRAPHE 7.1 (2) DE LA LOI - DÉLAIS DE  
PRESCRIPTION)

- 1. L'article 1 du Règlement de l'Ontario 73/20 est modifié par suppression de «pendant la durée de la situation d'urgence».**
- 2. L'article 2 du Règlement est modifié par suppression de «pendant la durée de la situation d'urgence».**
- 3. Le Règlement est modifié par adjonction de l'articles suivant :**

**Exercice du pouvoir**

**2.0.1** (1) Il est entendu que le pouvoir d'un tribunal judiciaire ou administratif visé à l'article 2 peut être exercé, selon le cas, par :

- a) la ou les personnes qui ont compétence pour rendre des ordonnances dans le cadre de l'instance;
- b) le juge en chef de l'Ontario, à l'égard d'une ou de toutes les instances introduites devant la Cour d'appel de l'Ontario;
- c) le juge en chef de la Cour supérieure de justice, à l'égard d'une ou de toutes les instances introduites devant la Cour supérieure de justice;
- d) le juge en chef de la Cour de justice de l'Ontario, à l'égard d'une ou de toutes les instances introduites devant la Cour de justice de l'Ontario;
- e) le président du tribunal, à l'égard d'une ou de toutes les instances introduites devant un tribunal administratif.

(2) Il est entendu que le pouvoir d'un décideur visé à l'article 2 peut être exercé à l'égard d'une ou de toutes les instances introduites devant le décideur.

**4. Le Règlement est modifié par adjonction de l'article suivant :**

***Loi de 1996 sur les obligations familiales et l'exécution des arriérés d'aliments***

5. À compter du 8 juin 2020, les articles 1 et 2 ne s'appliquent pas aux dispositions de la partie V de la *Loi de 1996 sur les obligations familiales et l'exécution des arriérés d'aliments* si celles-ci établissent un délai de prescription ou un délai pour prendre une mesure dans une instance, y compris une instance envisagée.

Filed with the Registrar of Regulations  
Déposé auprès du registrateur des règlements

JUN 5 2020

Number (O. Reg.)

Numéro (Règl. de l'Ont.)

259/20

[Bilingual]

**CONFIDENTIAL**

Until made

**REG2020.0397.e**

**4-AR**

## ONTARIO REGULATION

made under the

### EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT

Amending O. Reg. 106/20

(ORDER MADE UNDER THE ACT - EXTENSIONS AND RENEWALS OF ORDERS)

- 1. The fifth paragraph of Ontario Regulation 106/20 is amended by adding “and the renewal of the Orders referred to in Schedule 2” at the end.**
- 2. The Regulation is amended by adding the following Schedule:**

#### SCHEDULE 2

#### RENEWALS OF ORDERS MADE UNDER SUBSECTION 7.1 (2) OF THE ACT

#### Renewals

1. An Order referred to in Column 1 of the following Table, under which a temporary suspension period took effect on the date set out opposite in Column 2, is renewed under section 7.1 of the Act for the period of time set out opposite in Column 3 such that the last day of the temporary suspension period is the date set out opposite in Column 4, subject to any further renewal under that section.

TABLE

Item	Column 1 Order in Council and date made	Column 2 Date on which temporary suspension took effect	Column 3 Period of renewal	Column 4 Last day of suspension period, as renewed
1.	Order in Council filed as O. Reg. 73/20 (Order Under Subsection 7.1 (2) of the Act - Limitation Periods), made March 20, 2020	March 16, 2020	90 days	September 11, 2020



**CONFIDENTIEL**  
jusqu'à la prise du décret

Reg2020.0397.f04.EDI  
4-AR

## RÈGLEMENT DE L'ONTARIO

pris en vertu de la

### LOI SUR LA PROTECTION CIVILE ET LA GESTION DES SITUATIONS D'URGENCE

modifiant le Règl. de l'Ont. 106/20

(DÉCRET PRIS EN VERTU DE LA LOI - PROROGATION ET RENOUVELLEMENT DE  
DÉCRETS)

**1. Le cinquième paragraphe du Règlement de l'Ontario 106/20 est modifié par insertion de «et le renouvellement des décrets visés à l'annexe 2» à la fin du paragraphe.**

**2. Le Règlement est modifié par adjonction de l'annexe suivante :**

#### ANNEXE 2

RENOUVELLEMENT DE DÉCRETS PRIS EN VERTU DU PARAGRAPHE 7.1 (2) DE LA  
LOI

#### Renouvellement

1. Le décret visé à la colonne 1 du tableau suivant, aux termes duquel la période de suspension temporaire a pris effet à la date indiquée à la colonne 2 en regard du décret, est renouvelé en vertu de l'article 7.1 de la Loi pour la durée indiquée à la colonne 3 en regard du décret de sorte que le dernier jour de la période de suspension temporaire soit la date indiquée à la colonne 4 en regard du décret, sous réserve de tout autre renouvellement fait en vertu de cet article.

TABEAU

Point	Colonne 1 Décret et date à laquelle il est pris	Colonne 2 Date de prise d'effet de la suspension temporaire	Colonne 3 Durée du renouvellement	Colonne 4 Dernier jour de la période de suspension, telle qu'elle est renouvelée
1.	Décret déposé comme Règl. de l'Ont. 73/20 (Décret pris en vertu du paragraphe 7.1 (2) de la Loi - Délais de prescription), pris le 20 mars 2020	16 mars 2020	90 jours	11 septembre 2020